Leistungserklärung / Declaration of Performance / Déclaration des performances

ISOVER_International-001

[DE0001-ISOVER_International(de-en-fr) 001]

1. Eindeutiger Kenncode / Unique identification code / Code d'identification unique

Cladisol
Fire Board
Piano c450
Piano c600
PIANO PLUS
Piano Plus Twin
RD ACOUSTIC FLOOR SLAB
SOUND DEADENING FLOOR SLAB
Stalregelskiva 36 c600
Träregelskiva 36 C450
Träregelskiva 39 C600
UNI-Q PLUS
UNI-Q PLUS R
UNI-SKIVA 36

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer / Type, batch or serial number / Numéro de type, de lot ou de série

Siehe Produktetikett / See product label / Voir étiquette produit

3. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use / Usage prévu:

Bereichscode / Area Code / Code du Domaine:

4 (EU/305/2011)
Wärmedämmstoffe für Gebäude / Thermal insulation for buildings / Isolants thermiques pour le bâtiment
(ThIB)

4. Hersteller / Manufacturer / Fabricant:

Saint-Gobain ISOVER G+H AG
Bürgermeister-Grünzweig-Straße 1
D-67059 Ludwigshafen
dialog@isover.de
+49 (0)621 501 200

5. Bevollmächtigter / Authorised representative / Contact du mandataire:

Nicht anwendbar / Not applicable / Non applicable

6. System oder Systeme gemäß Anhang V / System or systems as set out in annex V / Le ou les systèmes conformément à l´annexe V:

AVCP System 1 für Brandverhalten / AVCP System 1 for Reaction to fire / AVCP Système 1 pour la réaction au feu
AVCP System 3 für die anderen Eigenschaften / AVCP System 3 for other characteristics / AVCP Système 3 pour les autres caractéristiques

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: / Cas des produits couverts par une norme harmonisée:
Die notifizierte Stelle / The notified body / L'organisme notifié

0751
FIW München
Lochhamer Schlag 4
D-82166 Gräfelfing

hat die Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschließlich Probenahme); Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle; laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle nach folgendem System vorgenommen /
has performed the determination of the product-type on the basis of type testing (including sampling); initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control; continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control acc. to system /
a réalisé la détermination du produit type sur la base d'essais de type (y compris l'échantillonnage); une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine; une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine; selon le système:

1 and 3

und eine Leistungsbestätigung ausgestellt / and issued a certificate of constancy of performance / et a délivré le certificat de constance des performances.

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist / Case of a construction product for which a European Technical Assessment has been issued / Cas des produits pour lesquels une évaluation technique européenne a été délivrée :

Nicht anwendbar / Not applicable / Non applicable

9. Erklärte Leistung gemäß / Declared performance according to / Performances déclarées selon:
EN 13612:2012, Tabelle / Table / Tableau ZA.1

Wesentliche Merkmale / Essential characteristics / Caractéristiques essentielles		Leistung / Performance / Performances							
Produkt / Product / Produit		Cladisol	Fire Board	Stalregelkiva 36 c600 Träregelkiva 36 C450 UNI-Q PLUS UNI-Q PLUS R UNI-SKIVA 36	PIANO PLUS Piano Plus Twin	Träregelkiva 39 C600	Piano c450 Piano c600	RD ACOUSTIC FLOOR SLAB	SOUND DEADENING FLOOR SLAB
Dicke / Thickness / Epaisseur (a)	(mm) Grenzabmaß / Tolerance / Tolérance	100 – 240 T2	20 – 100 T4	30 – 200 T2	30 – 240 T2	30 – 200 T2	30 – 240 T2	25 T7	
Brandverhalten / Reaction to fire / Réaction au feu (b)		A1							
Freisetzung gefährlicher Stoffe, Abgabe an das Gebäudeinnere / Release of dangerous substances to the indoor environment / Émission de substances dangereuses à l´intérieur des bâtiments	Freisetzung gefährlicher Stoffe / Release of dangerous substances / Émission de substances dangereuses	NPD (c)							
Schallabsorptionsgrad / Acoustic absorption index / Coefficient d´absorption acoustique	Schallabsorption / Sound absorption / Absorption acoustique	NPD							
Trittschallübertragung (für Böden) / Impact noise transmission index (for floors) / Indice de transmission des bruits d´impact (pour les sols)	Dynamische Steifigkeit / Dynamic stiffness / Raideur dynamique	NPD						SD40	SD20
	Dicke / Thickness / Épaisseur d_L	NPD						25	
	Zusammendrückbarkeit / Compressibility / Compressibilité	NPD						CP2	
	Strömungswiderstand / Air flow resistivity / Résistance à l´écoulement de l´air	NPD							
Luftschalldämm-Maß / Direct airborne sound insulation index / Indice d´isolement aux bruits aériens	Strömungswiderstand / Air flow resistivity / Résistance à l´écoulement de l´air	NPD		AFr5				NPD	
Glimmverhalten / Continous glowing combustion / Combustion avec incandescence continue		NPD (c)							
Wärmedurchlasswiderstand / Thermal resistance / Résistance thermique	Wärmeleitfähigkeit / Thermal conductivity / Conductivité thermique [mW/(m.K)] (b)	36	34	36		39		37	34
	Wärmedurchlasswiderstand / Thermal resistance / Résistance thermique	Siehe nächste Tabelle / See next table / Voir tableau ci-dessous							
Wasserdurchlässigkeit / Water permeability / Pérméabilité à l´eau	Wasseraufnahme / Water absorption / Absorption d´eau (d)	NPD	WS WL(P)	NPD					

Produkt / Product / Produit		Cladisol	Fire Board	Stalregelkiva 36 c600 Träregelkiva 36 C450 UNI-Q PLUS UNI-Q PLUS R UNI-SKIVA 36	PIANO PLUS Piano Plus Twin	Träregelkiva 39 C600	Piano c450 Piano c600	RD ACOUSTIC FLOOR SLAB	SOUND DEADENING FLOOR SLAB
Wasserdampfdurchlässigkeit / Water vapour permeability / Pérméabilité à la vapeur d´eau	Wasserdampfdiffusionswiderstand / Water vapour transmission / Transmission de la vapeur d´eau	MU1							
Druckfestigkeit / Compressive strength / Résistance à la compression	Druckspannung oder Druckfestigkeit / Compressive stress or strength / Contrainte en compression ou résistance à la compression	NPD							
	Punktlast / Point load / Charge ponctuelle	NPD							
Beständigkeit gegen Hitze, Witterungseinflüsse, Alterung/Abbau / Durability against heat, weathering, ageing/degradiation / Durabilité par rapport à l´exposition à la chaleur ou aux intempéries, au vieillissement/à la dégradation	Eigenschaften der Dauerhaftigkeit / Durability characteristics / Caracteristiques de durabilité	NPD							
Zugfestigkeit / Tensile strength / résistance à la traction/flexion		NPD							
Dauerhaftigkeit der Druckfestigkeit unter Einfluss von Alterung/Abbau / Durability of compressive strength against ageing/degradation / Durabilité de la résistance à la compression par rapport au vieillissement/à la dégradation	Kriechverhalten / Compressive creep / Fluage en compression	NPD						CC(3/1/10) 10	NPD

NPD: Keine Leistung festgelegt / **N**o **P**erformance **D**etermined / Performance non déterminée

(a)

Lieferbare Dicken siehe technisches Datenblatt / Thicknesses available see technical data sheet / Epaisseurs disponibles voir fiche technique

(b)

Dauerhaftigkeit / Durability / Durabilité :

Das Brandverhalten und die Wärmeleitfähigkeit von Produkten aus Mineralwolle verschlechtert sich nicht im Laufe der Zeit. Die Euroklassen-Einteilung des Produkts bezieht sich auf den Gehalt an organischen Bestandteilen, die sich nicht mit der Zeit erhöht. Zur Wärmeleitfähigkeit haben Erfahrungen gezeigt, daß die Faserstruktur stabil bleibt und das relative Porenvolumen keine anderen Gase als Luft enthält. /

The fire performance and thermal conductifity of mineral wool does not deteriorate with time. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which cannot increase with time. Experience has shown the fibre structure to be stable and the porosity contains no other gases than atmospheric air. The fire performance of mineral wool does not deteriorate with high temperature. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which remains constant or decreases with high temperature. /

Le comportement au feu et la conductivité thermique de la laine minérale ne se détériore pas avec le temps. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques, qui ne peut pas augmenter avec le temps. L'expérience a montré que la structure de fibre est stable et que la porosité ne contient pas d'autre gaz que l'air de l'atmosphère. Le comportement au feu de la laine minérale ne se détériore pas avec les hautes températures. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques qui reste constante ou diminue avec les hautes températures.

(c)

Ein europäisches Prüfverfahren wird zurzeit erarbeitet. Sobald das Prüfverfahren zur Verfügung steht, wird diese Norm entsprechend geändert werden. / A European test method is under development and the standard will be amended when this is available. / Une méthode d'essai est en cours d'élaboration et lorsqu'elle sera disponible, la norme sera modifiée

(d)

Bei Lieferung in der Qualität silikonfrei „si-frei" entfallen die Bezeichnungsschlüssel „WS" bzw. „WL(P)" / If delivered in quality silicon free „si-frei", the designation codes „WS" or "WL(P)" are not used / Lors de livraison en qualité sans silicone "si-frei", les codes de designation "WS" et "WL(P)" ne sont pas utilisés.

(e)

Bei Lieferung in der Qualität "(AS)" ist der Gehalt an wasserlöslichen Chloridionen =< 10 ppm gemäß EN 13468 / If delivered in quality „(AS)", the amount of watersoluble chlorid ions is =< 10 ppm acc. to EN 13468 / Lors de livraison en qualité „(AS)", la quantité d'ions chlorures solubles dans l'eau est =< 10 ppm conformément à la norme EN 13468.

(f)

Bei Lieferung in der Qualität „si" enthält das Produkt Silikone / If delivered in quality „si", the product contains silicons / Lors de livraison en qualité „si", le produit comporte silicones.

R_D [(m² x K)/W]	Lambda $_D$ (mW/(m*K)			
Dicke (mm)	34	36	37	39
20	0,55	0,55	0,50	0,50
25	0,70	0,65	0,65	0,60
30	0,85	0,80	0,80	0,75
40	1,15	1,10	1,05	1,00
50	1,45	1,35	1,35	1,25
60	1,75	1,65	1,60	1,50
70	2,05	1,90	1,85	1,75
80	2,35	2,20	2,15	2,05
90	2,60	2,50	2,40	2,30
100	2,90	2,75	2,70	2,55
110	3,20	3,05	2,95	2,80
120	3,50	3,30	3,20	3,05
130	3,80	3,60	3,50	3,30
140	4,10	3,85	3,75	3,55
150	4,40	4,15	4,05	3,80
160	4,70	4,40	4,30	4,10
170	5,00	4,70	4,55	4,35
180	5,25	5,00	4,85	4,60
190	5,55	5,25	5,10	4,85
200	5,85	5,55	5,40	5,10
210	6,15	5,80	5,65	5,35
220	6,45	6,10	5,90	5,60
230	6,75	6,35	6,20	5,85
240	7,05	6,65	6,45	6,15

10. Die Leistungen der Produkte gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht den erklärten Leistungen nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. /

The performances of the products identified in points 1 and 2 are in conformity with the declared performances in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. /

Les performances des produits identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. Cette déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Ludwigshafen, 07.06.2013

.....

(J. Trappmann,
Leiter Arbeitssicherheit, Umwelt, Sicherheit /
Director environment, health, safety /
Directeur environnement, santé, sécurité)

.....

(Dr. J. Perner, Qualitätsmanagement /
Senior quality management /
Responsable qualité)